

Premete ripetutamente il tasto sul lato inferiore della lampada per scegliere tra i colori seguenti:

verde → blu → giallo → turchese → violetto → bianco.

3. Se premete di nuovo il tasto sul lato inferiore della lampada quando la luce è bianca, il colore della luce cambia automaticamente.
- Premete il tasto due volte per continuare a cambiare il colore manualmente.
4. Mantenete premuto il tasto tre secondi per spegnere la lampada.
5. La luce si accende nell'ultimo colore selezionato al momento di riaccendere la lampada.

## Specifiche tecniche

Modello:	HSL001 (983753)
Alimentazione:	- Accumulatore al li-ione (3.7 V / 1500 mAh); caricamento tramite adattatore rete USB - Adattatore rete USB (tensione di uscita DC 5 V)
Dimensioni:	Diametro: 10.6 cm Altezza: senza manico 15 cm / con manico 27 cm
Peso:	289 g

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Anstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

# LED-Tischlampe mit Henkel

## Bedienungsanleitung

### Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme der Lampe genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Lampe an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Tischlampe ist kein Kinderspielzeug. Stellen Sie die Lampe ausser Reichweite von Kindern auf.
- Die Lampe ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Setzen Sie sie weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie die Lampe nicht zur Reinigung ins Wasser.
- Verwenden Sie die Lampe nicht an extrem heissen, kalten oder staubigen Orten.
- Setzen Sie die Lampe nicht der direkten Sonnenstrahlung aus.
- Stellen Sie die Lampe auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Die Lampe darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden.
- Versuchen Sie nicht, die Lampe auseinanderzunehmen und selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Die LED kann nicht ersetzt werden. Wenn die LED verbraucht ist, muss die ganze Lampe entsorgt werden.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit der Lampe unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln u. ä. haftbar gemacht werden.

### Stromversorgung

1. Die Lampe wird durch einen eingebauten Lithium-Ion-Akku (3.7 V / 1500 mAh) betrieben.
2. Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus das mitgelieferte USB-Kabel. Schliessen Sie den Micro-USB-Stecker an den Anschluss auf der Unterseite der Lampe. Schliessen Sie den USB-A-Stecker an ein USB-Netzladegerät mit der Ausgangsspannung von 5 V an.
3. Der Akku muss vor Inbetriebnahme der Lampe mindestens 4 Stunden geladen werden. Während des Ladevorgangs leuchtet eine LED im Innern der Lampe rot. Die LED leuchtet grün, wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Lampe kann mit voll geladenem Akku ungefähr 8 Stunden betrieben werden.
4. Die Lampe kann auch während der Akkuaufladung (d. h. durch Netzbetrieb) verwendet werden. Der Ladevorgang dauert in diesem Fall jedoch länger als vier Stunden.

## **Ein-/Ausschaltung**

1. Drücken Sie zum Einschalten des Lichts die Taste auf der Unterseite der Lampe.
2. Wenn Sie die Lampe zum ersten Mal einschalten, leuchtet das Licht rot. Drücken Sie mehrmals die Taste auf der Unterseite der Lampe, um zwischen folgenden Farben zu wählen:  
Grün → Blau → Gelb → Türkis → Violett → Weiss.
3. Wenn das Licht weiss leuchtet und Sie wieder die Taste auf der Unterseite drücken, wechselt die Farbe des Lichts automatisch.  
Drücken Sie die Taste zweimal, um weiterhin manuell zwischen den Farben zu wechseln.
4. Halten Sie die Taste drei Sekunden gedrückt, um die Lampe auszuschalten.
5. Beim Wiedereinschalten leuchtet das Licht in der zuletzt gewählten Farbe.

## **Technische Daten**

Modell: HSL001 (983753)  
Stromversorgung: - Li-Ion-Akku (3.7 V / 1500 mAh);  
Aufladung durch USB-Netzgerät

- USB-Netzgerät (Ausgangsspannung DC 5 V)

Abmessungen: Durchmesser: 10.6 cm

Höhe: ohne Henkel 15 cm / mit Henkel 27 cm

Gewicht: 289 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

## **Lampe de table LED avec anse**

### **Mode d'emploi**

#### **Avis importants**

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la lampe de table pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la lampe à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la lampe s'écarte de son but original, si elle est manipulée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- La lampe de table n'est pas un jouet pour enfants. Placez donc la lampe hors de portée des enfants.
- La lampe de table est seulement destinée à l'usage intérieur. Ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité. Ne plongez pas la lampe dans l'eau pour la nettoyer.
- N'utilisez pas la lampe dans des endroits extrêmement chauds, froids et poussiéreux.
- N'exposez pas la lampe à la lumière de soleil directe.
- Placez la lampe sur une surface plate et stable.
- Evitez de faire tomber la lampe, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'essayez jamais de démonter la lampe et de la réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.

- La LED ne peut pas être remplacée. Lorsque la LED est usée, il faut éliminer la lampe.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec la lampe laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur les meubles.

### **Alimentation**

1. La lampe est alimentée par un accu intégré au lithium-ion (3.7 V / 1500 mAh).
2. Utilisez le câble USB fourni pour charger l'accu. Branchez la fiche micro-USB du câble à la prise sur le côté inférieur de la lampe. Branchez la fiche USB-A à un chargeur secteur USB avec la tension de sortie de 5 V.
3. Avant d'utiliser la lampe pour la première fois, il faut charger l'accu au moins 4 heures. Pendant le chargement de l'accu, une LED à l'intérieur de la lampe est allumée en rouge. La LED est allumée en vert lorsque l'accu est entièrement chargé. Lorsque l'accu est entièrement chargé, la lampe fonctionne pendant 8 heures environ.
4. Vous pouvez allumer la lampe pendant le chargement de l'accu (c.-à-d. vous pouvez faire fonctionner la lampe par raccordement au secteur). Le chargement dure dans ce cas plus longtemps que 4 heures.

### **Allumer et éteindre la lumière**

1. Appuyez sur la touche sur le côté inférieur de la lampe pour allumer la lumière.
2. La lumière est rouge lorsque vous allumez la lampe pour la première fois. Appuyez plusieurs fois sur la touche sur le côté inférieur de la lampe pour choisir entre les couleurs suivantes: vert → bleu → jaune → turquoise → violet → blanc.
3. Si vous réappuyez sur la touche sur le côté inférieur de la lampe lorsque la lumière est blanche, la couleur de la lumière change automatiquement. Appuyez deux fois sur la touche pour changer la couleur manuellement.
4. Maintenez la touche appuyée trois secondes pour éteindre la lampe.
5. La lumière s'allume dans la dernière couleur sélectionnée au moment de rallumer la lampe.

### **Spécifications techniques**

Modèle: HSL001 (983753)  
Alimentation: - Accu au li-ion (3.7 V / 1500 mAh);  
chargement par adaptateur secteur USB  
- Adaptateur secteur USB  
(tension de sortie DC 5 V)  
Dimensions: Diamètre: 10.6 cm  
Hauteur: sans anse 15 cm / avec anse 27 cm  
Poids: 289 g

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

## **Lampada decorativa solare**

### **Istruzioni per l'uso**

#### **Avvisi importanti**

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la lampada da tavolo per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la lampada ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la lampada venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperata o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La lampada da tavolo non è un giocattolo da bambini. Collocatela al di fuori della portata dei bambini.
- La lampada è soltanto destinata all'uso interno. Non esponetela mai a pioggia e umidità. Non immergete la lampada nell'acqua per pulirla.
- Non esponete la lampada a polvere e a temperature molto alte e basse.
- Non esponete la lampada alla luce solare diretta.
- Collocate la lampada su una superficie piana e stabile.
- Evitate di far cadere la lampada, e non esponetela a forti urti.
- Non provate mai a smontare la lampada e a ripararla voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi ad un tecnico qualificato.
- La lampadina LED non può essere sostituita. Quando la lampadina è usata, è necessario smaltire la lampada.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con la lampada, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sulla superficie dei mobili.

### **Alimentazione**

1. La lampada è alimentata da un accumulatore al litio-ione integrato (3.7 V / 1500 mAh).
2. Usate il cavo USB fornito per caricare l'accumulatore. Collegate la spina Micro-USB alla presa sul lato inferiore della lampada. Collegate la spina USB-A ad un caricatore rete USB con la tensione di uscita di 5 V.
3. Prima di usare la lampada per la prima volta, è necessario caricare l'accumulatore per 4 ore al minimo. Durante il caricamento dell'accumulatore, una spia LED all'interno della lampada è illuminata in rosso. La spia LED è illuminata in verde quando l'accumulatore è completamente carico. Quando l'accumulatore è completamente carico, potete usare la lampada per un periodo di circa 8 ore.
4. Potete accendere la lampada durante il caricamento dell'accumulatore (e dunque alimentare la lampada tramite la presa di corrente). In questo caso il caricamento dura più a lungo.

### **Accensione e spegnimento**

1. Premete il tasto sul lato inferiore della lampada per accendere la luce.
2. La luce è rossa quando accendete la lampada per la prima volta.